

Les actualités en classe : un vecteur d'apprentissage

Vasumathi Badrinathan

Introduction

Dans un cours de langue, le rapport à l'actualité est une problématique d'importance. Le traitement des actualités est source d'approfondissement de la langue-culture et dans cette perspective, se présente comme moteur indispensable à l'apprentissage. Pour les apprenants indiens, l'actualité française et francophone est un peu lointaine mais il n'empêche que ceux-ci en profitent pour se mettre au diapason de ce qui se passe dans 'les mondes' de la langue cible. Il serait intéressant de ménager une dialectique entre le retrait (distance géographique et culturelle) et l'immersion (par le biais du cours de langue) dans la société francophone, à travers l'étude des actualités.

Le renouvellement des supports pédagogiques, l'apport des documents authentiques en classe dans le but d'initier une réflexion et un dialogue interculturels sont parmi mes premières préoccupations.

Dans cette optique, il serait intéressant de travailler sur les actualités autour de divers sujets – culturels, sociaux, littéraires, etc. La notion de risque fait partie intégrante de l'utilisation des actualités. En effet, certaines idées peuvent déranger, choquer et susciter des réactions vives de la part des apprenants. La langue étant étroitement liée à un contexte culturel, elle véhicule une mémoire et une histoire, l'enseignant ayant pour tâche d'analyser la confrontation à cette histoire et de bien configurer son rôle dans la classe de FLE.

Alors que mon projet de base est un travail de longue haleine et lié à un projet universitaire, il démarre de l'utilisation des actualités. Je me permets d'emblée de présenter ici quelques pistes de réflexion, qui pourraient servir à d'autres professeurs de FLE, travaillant dans toute type de structure et les aider à intégrer ces idées en classe.

Compétences pluridimensionnelles et éducation aux médias

Pourquoi utiliser les actualités en classe? A quoi cela sert-il? Comment les intégrer en cours?

Comme le rappelle Jean-Pierre Cuq (19) : « *L'entrée dans la classe de langue des documents authentiques, appelés également documents bruts ou sociaux, date des années 1970 avec la réflexion engendrée pour définir le niveau 2 de la méthode SGAV. Elle répond au besoin de mettre l'apprenant au contact direct de la langue et de concilier l'apprentissage de la langue à celui de la civilisation ; depuis, l'exploitation pédagogique des documents authentiques s'est généralisée pour couvrir l'ensemble des niveaux et concourir à l'acquisition d'une compétence communicative.* »

Le réel est tout d'abord bien présent dans la classe et les objets ; les documents et discours authentiques permettent d'avoir accès au quotidien de la culture cible. Ils permettent de travailler la langue et la culture en une seule fois. Alors que la langue se rend plus 'authentique' grâce à ces supports souvent 'neufs', ils font appel en même temps à une gamme de compétences, y compris les compétences linguistiques, interculturelles et civiques.

Avant tout, utiliser les médias, crée le chemin pour l'éducation aux médias en classe, considérée cruciale aujourd'hui pour la formation des enseignants mais qui ne s'arrête pas à eux. On doit reconnaître le rôle des médias dans la sensibilisation des apprenants au libre échange de l'information et de la connaissance ; apprendre à vivre dans un monde dominé par les médias, sans être manipulé, se forger une opinion personnelle. (Badrinathan, 2008). L'objectif est aussi d'aider les élèves à porter un regard conscient sur leur environnement en privilégiant la comparaison avec les médias locaux ou des articles portant sur le pays d'origine.

C'est dans cette optique que je propose ci-dessous quelques pistes de réflexion et d'exploitation didactique concernant les modes d'intégration des

médias numériques en cours de langue étrangère. Dans un premier temps, le professeur est invité à faire une analyse pré-pédagogique qui lui permettrait par la suite une exploitation pédagogique adéquate. Ci-dessous sont proposées quelques activités possibles. Je souligne que ces idées ne sont que des exemples, et ne sont nullement exhaustives. Elles proposent un schéma et ensuite, il appartient à chaque enseignant de s'appuyer sur sa propre créativité pour exploiter à fond ce magnifique outil d'aujourd'hui- les médias numériques.

A. Travailler avec la presse

D'une part, le travail avec des articles de presse permet d'aborder l'actualité ainsi que les aspects culturels et civilisationnels véhiculés par la langue. D'autre part, la mise en page permet des approches pédagogiques variées qui facilitent l'accès au sens par le biais notamment de la formulation d'hypothèses. Afin de profiter au mieux des potentialités de ce type de documents, différentes étapes de didactisation sont possibles.

Exemples d'activités

1. Localiser les événements importants

Objectifs : prendre conscience de la presse écrite, prendre conscience de l'espace des nouvelles mondiales

Déroulement pratique

Demander aux étudiants de faire le tour de la presse française (Le Monde, le Figaro, Le Nouvel observateur...). Ils doivent venir en classe avec deux nouvelles récentes (de France ou d'ailleurs) qui les frappent le plus. Discussion en classe sur l'intérêt de ces nouvelles, le choix, et la justification.

Cette activité est utile sur plusieurs dimensions: effectuer un travail en autonomie, encourager la production orale en classe et prendre connaissance

de la presse écrite. Elle permet également de voir comment le monde est représenté dans la presse française. Cette activité peut très bien se faire avec des niveaux faibles ainsi qu'avec des groupes avancés ; c'est à l'enseignant de définir des activités en adéquation avec le niveau et les objectifs définis au préalable.

Le site suivant offre une vue panoramique des actualités en les regroupant par pays. La description de l'article et sa source sont aussi mentionnées. Les différents supports (audio, vidéo, texte) sont disponibles, permettant un travail sur plusieurs compétences.

[Newsmap](#)

2. L'actualité d'une journée

Objectifs : Comprendre l'organisation d'un site web presse, savoir présenter une actualité drôle, inattendue

Déroulement : Faire un tour de la presse, sélectionner un site et choisir l'onglet Insolites. Présenter une actualité étonnante ou drôle.

Il est tout à fait possible d'inventer des activités ludiques à l'écrit et à l'oral autour des nouvelles insolites. Voici un site intéressant en français simple et accessible pour vous aider à mettre en place cette activité.

[Insolite](#)

3. Produire la Une d'un journal

A partir de vieux journaux découpés (on peut en récupérer à l'Alliance Française par exemple), reproduire la Une d'un journal d'informations. Cette activité, tout en suscitant un travail en groupes, fait appel à plusieurs compétences: organisation, clarté d'idées, compétence écrite. Qu'est-ce qu'on met sur la Une? Quelles sortes de nouvelles? Est-ce que tous les journaux privilégient le même genre de nouvelles? Ces interrogations

permettront d'approfondir l'activité en question.

4. Créer un journal

Objectifs : Aider à comprendre la composition d'un journal de presse, travailler la compétence écrite.

Cette activité est parfaitement en lien avec la perspective actionnelle et s'avère très intéressante pour les apprenants. En groupe, ils font le tour de presse en ligne et créent un journal avec les rubriques importantes. Au professeur de définir le nombre de pages, le nombre d'articles souhaités et leur longueur, les dessins, les photos etc. C'est une activité qui s'étale sur plusieurs semaines et une fois mise en place, peut très bien servir de base pour un journal de classe ou de département. L'enseignant peut déléguer une rubrique par groupe et à tour de rôle demander une actualisation des données.

5. Interculturel : Vue de l'autre côté

Objectifs : analyser les représentations, prendre conscience des stéréotypes dans la presse française sur l'Inde

Déroulement : Demander aux apprenants de rechercher des nouvelles sur l'Inde dans la presse française. Discuter pour savoir ce qu'ils en pensent (intéressant, choquant, positif, négatif...).

Ce travail permet un recul par rapport à sa culture d'origine et en même temps aide à construire une argumentation réfléchie. Des débats en classe sur des thèmes d'actualités sont particulièrement stimulant sur le plan linguistique, culturel et intellectuel et interculturel. A titre d'exemple, cet article sur le cinéma indien d'aujourd'hui.

[Bollywood](#)

6. Travail par thèmes

A partir des journaux en ligne, il est possible de traiter des activités par thèmes : culture, gastronomie, sport, famille... en s'appuyant sur les actualités de presse. Par exemple, cet article sur les personnes âgées en France. A comparer avec les problèmes du troisième âge en Inde.

[Le Figaro-Troisième Age](#)

Les articles à visée argumentative sont aussi intéressants pour étudier les stratégies d'argumentation (connecteurs logiques, expressions de la cause, conséquence, concession), exprimer son jugement personnel et repérer les prises de position.

7. Interview de presse

A partir d'une interview, construire une séquence didactique en classe. Les variantes sont illimitées (exercices à trous, rédiger une interview, jeu de rôles...)

8. Lecture de l'image

La presse utilise l'image en abondance. On n'a qu'à s'en emparer et l'utiliser comme support pour les activités écrites et orales. L'image est utile : elle permet un décodage immédiat à la différence de l'écrit. Elle permet à chacun de présenter un point de vue subjectif. L'image peut être une photo, un dessin ou une publicité, qui ouvre tout un monde inédit à l'apprenant.

B. Exploitation des actualités par le document audiovisuel

L'audiovisuel a toujours fait peur aux enseignants : *je risque de ne pas comprendre, les étudiants vont le trouver difficile...* Souvent considéré difficile et compliqué, le document audiovisuel apporte néanmoins des pistes de travail inépuisables et sert largement à motiver l'apprenant.

Inspirez-vous des fiches pédagogiques que vous trouverez sur les sites de TV5MONDE, de RFI et n'hésitez pas à adapter quelques activités en fonction de vos objectifs. Il est tout à fait motivant de construire une séquence de cours avec un document audiovisuel authentique.

TV5monde.org : Ce site propose des activités pédagogiques, des démarches, des fiches téléchargeables, à partir de documents authentiques (génériques, interviews, reportages, journaux télévisés...) accessibles en ligne.

L'émission phare de TV5 Monde Sept Jours sur la Planète propose des activités à utiliser en classe avec un téléchargement possible des documents. Alors pourquoi hésiter? France24, RFI proposent également des vidéos exploitables en classe.

Voici un exemple de fiches complètes de Sept Jours sur la Planète

[7 Jours sur la Planete](#)

Et en voici une sur la céramique de Sèvres, particulièrement intéressante pour les stagiaires au CIEP !

[Céramique de Sèvres](#)

Harmattantv.com est une boutique de vidéos- films et documentaires. Il vous permet de découvrir les nouveautés dans ce domaine ; les textes courts un peu peuvent très bien être exploités en classe au sein d'une séquence didactique.

Regardez la bande annonce du film Aimé (2014). Toute une activité pédagogique sur le rôle et la place des immigrants en France, aujourd'hui peut s'effectuer à partir de cet extrait, à part d'autres activités ayant des objectifs lexicaux et grammaticaux. L'affiche du documentaire est également disponible sur le site, qui sert de support en elle-même.

<http://www.harmattantv.com>

C. Radio en classe

On a fait un tour de la presse écrite et les documents audiovisuels. Mais la radio, qui occupe une place importante dans la vie des Français? Y avez-vous pensé auparavant?

Allez sur www.franceinfos.fr pour écouter la radio en direct. Abonnez-vous au podcast que vous pourriez réutiliser en classe à votre convenance.

D. Charlie Hebdo : exemple d'activités



Voici un exemple concret d'activités autour d'une actualité qui a secoué le monde entier.

Appuyons-nous sur l'image-slogan et les trois mots qui symbolisent l'événement (à utiliser avec un niveau avancé)

1. Quels sentiments se cachent derrière le slogan Je suis Charlie ?
(solidarité, colère, choc)
2. Si vous aviez à créer un slogan Je Suis ..., pour exprimer votre solidarité vis- à-vis d'un événement, ce serait quoi? (par exemple, Je Suis Nirbhaya). Quel événement en Inde vous a touché le plus ces dernières années ? Pourquoi ?
3. Plus de 3 million de personnes se sont manifestés à Paris, au cœur de l'émotion, au sein d'une grande marche républicaine en mémoire des victimes des trois attentats qui ont fait 12 victimes- un événement dit historique.

Que pensez-vous de cet exemple de solidarité et de protestation?

Comment se manifeste-t-on en Inde devant les événements catastrophiques dans le pays. Est-ce pareil? Pourquoi, à votre avis?

4. Charlie Hebdo annonce :

Je suis Charlie

- parce que le crayon sera toujours au-dessus de la barbarie
- Parce que la liberté est un droit universel

Etes-vous d'accord avec ces deux idées? Quelle est votre notion de la liberté d'expression? Est-ce que l'Inde encourage la liberté d'expression?

- C'est quoi pour vous, la liberté d'expression. Exprimez-vous en 50 mots.
- Est-ce que la presse satirique existe en Inde ? Quelles sont les dessinateurs satiriques que vous appréciez ? Pourquoi ?
- Demander aux étudiants de faire une petite étude sur la presse satirique en France (Canard Enchaîné, Charlie Hebdo, Siné Mensuel). Se familiariser avec les dessinateurs français, notamment ceux qui ont perdu leur vie dans les attentats (Wolinski, Charb, Cabu). Leur demander de présenter une courte biographie de ces dessinateurs.
- Décodage d'un dessin de presse. Choisissez un dessin parmi le grand choix disponible sur la toile pour une exploitation en classe.

Pour en apprendre davantage sur la tradition française des caricatures, voici un lien

[Caricatures-BNF](#)

Conclusion

Il est aujourd'hui impossible d'échapper à la fureur des médias. Alors pourquoi priver les apprenants de cette ressource comme outil de travail? Travailler les actualités sert à "rajeunir" l'apprentissage de la langue française. Utiliser les médias dans les classes de langues étrangères constitue un avantage positif et immédiat étant donné qu'on contribue au développement des compétences des apprenants, toujours en éveillant leur désir d'apprendre.

L'enseignement en Inde s'effectue malgré les grands défis ! Contrainte de temps, contrainte de terminer le cursus, contrainte des examens constants, les objectifs d'apprentissage peu clairs... L'enseignant a peu de temps ou de moyens pour renouveler sa pédagogie, pour mettre des nouveautés en place. Cette démarche représente sans doute une quantité de travail supplémentaire pour l'enseignant. Préparer les supports basés sur les actualités peut se révéler lourd et chronophage pour l'enseignant. Mais c'est offrir à l'apprenant tout un monde d'informations, qu'il ne trouvera pas forcément dans la pédagogie du seul manuel. C'est une activité qui apportera éventuellement satisfaction et motivation à tous ses acteurs. C'est donc important voire indispensable de passer par une pédagogie de l'authentique, une pédagogie de l'information par les médias. Ce qui aidera l'apprenant non seulement à mieux se former en langue française mais aussi de développer un esprit critique, de prendre conscience des différences et de les respecter, par le biais des "médias-éducation". Finalement, je dirais qu'il contribue à soutenir le pluralisme – des informations, des points de vue, des perspectives, notion si précieux à transmettre aux jeunes dans l'Inde d'aujourd'hui. Cette dimension est désormais à mes yeux, non négligeable dans l'enseignement-apprentissage des langues.

Bibliographie

Badrinathan, V (2008). Les actualités télévisées en FLE: le contexte indien. *Education-Formation*, 19-30

Barbey, F. (2009). L'éducation aux médias et la formation de l'esprit critique. Paris: Editions Publibook

Cuq, J-P (2003). *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : Asdifle/Clé International

Vasumathi BADRINATHAN

Responsable, Département de français, Ramnarain Ruia College, Université de Mumbai

Enseignante-formatrice, Alliance Française de Bombay

Vice Présidente, Zone Ouest, Indian Association of Teachers of French

Chercheure associée, Théodile, Université de Lille 3

vasu@vasumathi.net

